

صاحب امتیاز
احمد شیرانی



اعتصام

مدیر مسئول
احمد شیرانی



۷۳ — عدد

واعتصموا

۲ — سنہ

۹ شعبان المظہم
سنہ ۱۳۳۸

{ ہر پنجشنبہ کو فی ٹشراو لنور }

۲۹ تیسان
سنہ ۱۳۳۶

طاہر المولوی بك افنديك تنقيدانه قارشى مدافعه اسلاف

مدارسك اندراس حزن آورينى كورد كجه ديكر منتسبين مسلك كې عاجزده،
پوره كده غايت مؤلم بر آجى طويار و :

بلاد بهانيطت على تمامي

واول ارض رس جلدی تراها

ييتى اوقويه رق غصه آشام اولوردم . دونه قدر ناصل بردارقبض وعرفان
اولديغنى ، و بوكون نه قدر سونوك ، جانسز ، و دلخراش بر منظره غمگين ارايه
استديكنى كورنجهده :

پاسبانى ميكنند دركاخ كسرى غسكبوت

بوم نوبت مى زند درخانه افراسياب

ييتى وردزمان ايلردم .

كسندى بضاعة علميه مك مساعده سزليكنى بيلديكم ايچون اصحاب علمو وجداندن
بر صاحب قلمك ، زير وزير ايديلن بوكاشانهك كيفيت اندراسنى حاكى منقولوم و يا
منثور بر اثر يازوبده اخلافه يادكار ايتيمسى تمنينى داتما ذهمنده طاشيردم .

مجاهد جليد ، محرر فريد احمدشیراني افندى برادر من طرفندن كتيبخانه تاريخ
وادبياتمزه اهدا بيوريلان « مرثيه مدارس » قصيده نوينى بونمينمزي بمالامزيد
عليه اسعاف ايتدى . بوقصيده ملايسه سيله عاجزده مدارس مندرسه اسلاميه حقندهكى
فسكر و مطالعة ناچيزانه مى يازمق ارزوسنده ايدم .

« اعتصام » خوش پيامزك « ۷۰ » نهمى نسخه سنده مفتون نظم و بياني بولنديغم
شاعر شيرين زبان اديب محترم طاہر المولوى بك افندى حضرتلرينك « مرثيه مدارس »
حقندهكى تنقيدات اديبانه لرينى كورنجه والا بونقيدانه عائد فكر عاجزانه مك نشرينى
موافق بولدم . غفولرينه مغرور آديه حكيم كه : غايت سليس و منسجم اوله رق يازلمش سهده ،
بعض يرلرينى مفاد اعتباريله خفيف ، حتى فضيلت مسلمه لريله غير متناسب كوردم .
« شانه زلف سخندر اعتراض »

مدلولينجه مارالمرض خفيف بولنديغم يرلرى برر برر عرض ايتكم ايسته بورم :

اولاً : داطهلی او قوبوردق. شارح مرحومك حرف جر لر حقنده کی توجہات
 تشریفاتی ، عقلی برآز ایران طلبه یی بوغیوردی . « بیوریلور . ظن ایدی سورمکه
 توجہات مذکورہ عقلی هیچ بر شیده ارمه یین طلبه یی بوغیوردی دنیله جکمش ، فقط
 خطاء و یا سهواً او یله سویله نیلمشدر . چونکه تنشیط قلوب و تشخیز اذهان ایچون
 متن اره لرینه صقیشدیریلن برایی عملیات فنیہ عقل سلیمی هیچ بروقت بوغماز ،
 بلکه تنویر ایدر . حتی شرح لر بوکی فوائدہ بناء یازلمشدر . اطلهلی ایشته میدانده ؛
 اهل انصاف نظرندہ لغو وحشو دنیله جک تک برلفظی بیله یوقدر .
 ثانیاً : « هله » اکت السمکه حتی رأسا به دائر دوشندیکی تحقیقات قانلریمی
 باشمه صجراتیور و :

اوزادی بحث جرای شارح پرکوتشیر
 موج بحر هذیان قابلا دی حتی رأسی

دیہ کتابلرک کنار لرینه بیتلر یازدیر بوردی . « دینیور . بوسطر لری او قودنیغ
 زمان نه کیزلیهیم ؛ حضرتدن هیچ مأمول ایتمدیکم بوتربیفه حیرت ایتم .
 و ابن مالک مرحومك الفیه سنک مقدمه سنده :

ویقتضی رضی بغير معط
 فائقة الفیه ابن معط

دیهمسی اوزرینه ، تعریض کرده سی اولان ابن معط طرفندن عالم منامده
 « والخی قدیغاب الف میت » تکذیر و عتابنه معروض قالینجه :
 وهو بسبق حائر تفضیلاً
 مستوجب ثنائی الجمیلاً
 دیہ اعتذار واستیفای قصور ایستدیکنی خاطر لادم .

عجبا اطوی شیخ مصطفی افندی مرحوم پرکو « کوزمک » و هاذیلکه اتمام
 اولونجه مسیرکاه اخرویان اولان عالم منامده متهمنه قارشی ناصل بر عتاب پدرانه ده
 بولندیلر ! :

فقط « موج بحر هذیان قابلا دی حتی رأسی » مصرعنک مدلولی حلامستر
 اولمالی که بو عتاب ا کلاشیله مادی . الله عشقنه انصاف بیورلسون ؛ علم اصولده مفصلاً

بیان بیورلدینی اوزره امهات مسائل دینه دن نیجه نیجه غوامض و دقائقك مدار استنباط و مناطی بولونان ، واصمعی کی برامام اللغة والادبك حال احتضارنده :

« اموت و فی قلبی شیء من حتی » دیمه سیله ده مسائل مهمه دن اولدینی اکلایشیلان و معنی الیب و سائر کی مطولاند عرب عربانك اشعاریه اشتهاد ایدیلرک ایضاحنه اوغراشیلان « حتی » لفظی حقیقه معلومات استدائییه قیلندن اوله رق اطوی مرحومك براییکی سوز سویله مسمی « برکو » لك و « هادی » لك صایله بیایرمی ؟ و ماء الحیاة تحقیقه تشنه بولنان غیر معلول برقفانك بوندن قانی باشنه صیجرامی ؟

محترم ادیمزه صورارز « مغز قرآن » اولان مثنوی شریفده بر جوق نیلکی و سانسار قصه لری و برطاقم غرامی حکایه لر واردر . بوکا برکولکمی دیه جکز ؟ شبهه سزکه حاشا هیچ بروقت دنیه من ، بلکه عین نصیحت و محض حکمتدر .

شو حالده برفنك قواعد اصطلاحیه سندن دریادن قطره قیلندن اوله رق بحث ایتك نه دن هاذیلک اولیور . بوکا وجدان قدر دانیلری ناصل مساغ ویریور . مع هذا اطه لیتك بوراده کی سوزی « نحو اكلات السمكة حتی رأسها ونحو نمت البارحة حتی الصباح » دن عبارت اولدیغندن کندیسندن شکوی ایدیان تحقیقاتك اطوی مرحومه عزوی ده طوغری دکلدرد .

ثالثاً : « رجا ایدرم مصنفك (یا) بی (من) اوزرینه سبب تقدیمه دائر سطرلرله یازیسنی او قومق الخ » بیوریلور . اطوی مرحومك تقدیمه دائر اوراده کی یازیسی « قدمه لبساطته و کثرته فی الاستعمال وعدم خروجه عن کونه حرف الجر » قولندن عبارت اولدیغندن بونی سطرلر تعبیریله اعظام ایتك ، اختلاق و یا هزلمی اوله جفتی ادیب « ترمزه » حواله ایدرک بز یالکز « اعرض عن هذا واستغفر لذنبك » دیه جکز .

خاطر عاطر دولترینه غبار انکسار طاری اولماسندن قورقدیغ ایچون آراتق بوراده ده افضله سویلانه مبهجکم .

بایزید درساملرندن ذیل

ماپمدی وار

بکر خاکی